

## ИЗВЕЩЕНИЕ ОБ АДМИНИСТРАТИВНОМ ДИСКВАЛИФИКАЦИОННОМ СЛУШАНИИ ПРОГРАММЫ ДЕНЕЖНОЙ ПОМОЩИ СЕМЬЯМ С ДЕТЬМИ НА ИЖДИВЕНИИ (AFDC) И/ИЛИ ПРОГРАММЫ ТАЛОНОВ НА ПИТАНИЕ (FOOD STAMPS)

┌

┐

└

┘

НОМЕР ДЕЛА

\_\_\_\_\_ Округ потребовал, чтобы в Вашем деле на получение  AFDC (денежного пособия) и/или  Food Stamps (пособия программы талонов на питание) было назначено Административное слушание с целью дисквалификации от участия в программе из-за умышленного нарушения правил программы (IPV). В соответствии с этим запросом, Департамент социального обслуживания Калифорнии (CDSS) назначил следующее слушание:

МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛУШАНИЯ

ДАТА

ВРЕМЯ

В приложении к данной форме Вы найдете копию формы с объяснением причин того, почему округ считает, что Вы совершили умышленное нарушение правил программы (IPV) и суммарное перечисление фактов, поддерживающих данное обвинение. Вы можете связаться с лицом, указанным на данном приложении, с целью назначения встречи, на которой Вы сможете проверить документальные доказательства.

Если Вы не придете на слушание, решение Штата будет основано исключительно на доказательствах, предоставленных округом и может привести к Вашей дисквалификации от участия в программах AFDC (денежная помощь) и/или Food Stamps (талон на питание), как это указано ниже:

### AFDC (денежная помощь)

- Шесть месяцев за первое нарушение
- Двенадцать месяцев за второе нарушение
- Навсегда за третье нарушение

### Food Stamps (талон на питание)

- Шесть месяцев за первое нарушение
- Двенадцать месяцев за второе нарушение
- Навсегда за третье нарушение

Вы должны знать, что результаты данного слушания не воспрепятствуют властям округа, штата, или федерального правительства добиваться в отношении Вас судебного преследования в гражданском или уголовном суде, или действий по сбору или удержанию любых переплат программ денежной помощи AFDC и/или талонов на питание (Food Stamp), связанных с настоящим умышленным нарушением правил программы (IPV).

Законодательное обоснование Административного дисквалификационного слушания приводится в Части 22, Разделы 22-200 и 22-300 (Division 22, Sections 22-200 and 22-300) Сборника ведомственных актов и правил Департамента социального обслуживания Калифорнии (the California Department of Social Services Manual of Policies and Procedure).

### Приложения

В приложениях Вы найдете:

1. Запрос округа на проведение Административного дисквалификационного слушания (ADH) по программам AFDC (денежная помощь) и/или FS (талон на питание), суммирующий обвинения и доказательства, имеющиеся у округа.
2. Форму DPA 353A, объясняющую процесс Административного дисквалификационного слушания: как оно проходит, что происходит в процессе слушания и чего можно ожидать от слушания.
3. Форму DPA 353B, содержащую разделы Сборника ведомственных актов и правил Департамента социального обслуживания Калифорнии, объясняющие процесс и процедуры Слушания администрацией штата, а также права.
4. Форму DPA 353C, Распечатки Раздела 22-200 и т.п. Сборника ведомственных актов и правил Департамента социального обслуживания Калифорнии, имеющие отношение к умышленному нарушению правил программы талонов на питание (IPV in the Food Stamp Program).
5. Форму отказа от слушания.
6. Список учреждений и организаций, оказывающих бесплатную юридическую помощь.

### НА ОБРАТНОЙ СТОРОНЕ ДАННОЙ ФОРМЫ ДАЕТСЯ СУММАРНОЕ ОПИСАНИЕ ВАШИХ ПРАВ

Копии выдаются: 1 - Истцу 2 - Штату 3 - Округу 4 - Уполномоченному представителю

## ВАШИ ПРАВА

Вы имеете право:

1. Исследовать позиции сторон и показания свидетелей.
2. Проводить перекрестный допрос с целью полного раскрытия фактов.
3. Предоставлять информацию в виде документов, писем, и т.д.
4. Приводить свидетелей.
5. Исследовать все документы до начала и в процессе слушания. Если Вы желаете исследовать доказательства, используемые округом, до начала слушания, пожалуйста свяжитесь с офисом округа.
6. Допрашивать свидетелей обвинения и представителей сторон по любому вопросу, имеющему отношение к рассматриваемым предметам спора, даже при том, что вопрос не был рассмотрен в прямом исследовании.
7. Привести устную или письменную аргументацию.
8. Оспорить предоставленные против Вас доказательства.
9. Молчать в отношении предъявленного Вам обвинения, и все, сказанное или подписанное Вами, имеющее отношение к обвинению(ям), может быть использовано против Вас в суде.
10. Позвонить в офис округа с целью получить (если доступно) имя и телефонный номер лица или организации, могущей оказать бесплатную юридическую помощь или совет. Если бесплатная юридическая помощь недоступна, то округ должен предоставить Вам телефонный номер справочной службы местной ассоциации юристов. Телефонный номер работника округа расположен на приложении, касающемся обвинений и суммарного описания имеющихся доказательств; также Вы можете просмотреть приложенный список лиц или организаций, предоставляющих бесплатные юридические услуги лицам, обвиненным в совершении умышленного нарушения правил программ помощи (IPV).
11. Позвонить в отдел Общественных запросов и ответов по бесплатному номеру телефона 1-800-952-5253, чтобы получить дальнейшую информацию о своих правах от человека, говорящего на Вашем языке, или попросить назначить переводчика на Ваше слушание, если Вы плохо понимаете английский язык. Если Вы имеете проблемы со слухом, Вы можете позвонить в отдел Общественных запросов и ответов на специальный номер телефона TDD: 1-800-952-8349.
12. Позвонить работнику, назначающему даты слушания, по бесплатному номеру телефона 1-800-743-8525, и попросить о проведении слушания в Вашем доме, если по причине физической нетрудоспособности (инвалидности) Вы не можете приехать к месту слушания, упомянутому на обратной стороне.
13. Позвонить работнику, назначающему даты слушания, по бесплатному номеру телефона 1-800-743-8525 и попросить об отсрочке (переносе) даты слушания. Такой запрос должен быть подан по крайней мере за десять дней до назначенной даты слушания.

По правилам программы AFDC (денежная помощь), Вы имеете право только на одну отсрочку (перенос) даты слушания на срок до 30 дней.

По правилам программы Food Stamp (талоны на питание), Вы также имеете право на одну отсрочку, и, при наличии уважительной причины, Вы можете получить дополнительные переносы даты слушания. Общий период времени на все переносы и откладывания не должен превышать 30 дней.

14. Согласно правилам программ Food Stamp (талоны на питание) и AFDC (денежная помощь), если Вы не явились на слушание, и хотите попросить о назначении новой даты слушания, Вы имеете 10 дней с ранее назначенной даты слушания на предоставление информации об уважительной причине неявки в адрес Департамента социального обеспечения штата, если слушание проводится на уровне штата; или в адрес Отдела социального обеспечения округа, если слушание проводится на уровне округа.
15. Вы можете отказаться от Вашего права на административное дисквалификационное слушание. У Вас есть 20 дней со дня, указанного на извещении, для того, чтобы подать письменный отказ от права на слушание. Если в течение указанного периода времени Вы не подадите письменный отказ, Ваше слушание будет назначено. Если Вы подали подписанный отказ от права на слушание, а затем изменили Ваше мнение в течение 20-дневного периода времени, известите об этом Отдел утверждения судебных решений (Administrative Adjudications Division) и административное дисквалификационное слушание будет назначено.
16. ИНФОРМАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ - Настоящее слушание проводится, и имеющая к нему информация собирается в соответствии с Частью 22-200 Сборника ведомственных актов и правил (MPP). Отдел утверждения судебных решений откроет дело по Вашему вопросу. Вы имеете право исследовать все материалы, используемые при принятии решения. Вся предоставленная информация может быть передана Отделом утверждения судебных решений Отделу социального обеспечения округа, судебной системе штата и Департаментам Сельского хозяйства, здравоохранения, образования и социального обеспечения США.